

Kleiner Weihnachtszirkus

## INHALTSVERZEICHNIS

## GRUBWORT

Andreas Hall, Bürgermeister Kirchzarten	
Dietmar Junginger,	
1. Vorsitzender Gewerbeverein Kirchzarten	Į

## **PROGRAMM**

Linstimm	ung und Vorschau	6
Freitag	29.11.2019	8
Samstag	30.11.20191	4
Sonntag	01.12.20192	0

## SPECIAL

dreisam Klein Kunst Bühne Burg	10
Der kleine Weihnachtszirkus	12
Anne Folger	16
Professor Bubbles	19
Kirchzartanar Waihnachtaarlahnia Tacca	2

## DANKSAGUNG

Sponsoren	22	,
Oponionich	 	

echt Z KIRCHZARTEN Grußwort Control of the Control of t



# Herzlich Willkommen zum 20. KIRCHZARTENER WEIHNACHTSERLEBNIS!

Andreas Hall

Herzlich willkommen zum 20. Kirchzartener Weihnachtserlebnis!

Unsere historische Talvogtei bietet einmal mehr mit ihrem besonderen Ambiente den Rahmen für das Weihnachtserlebnis – wahrlich ein "Echt-Kirchzartener" Gemeinschaftswerk, denn es wirken neben den Kirchzartenern Handwerkern und Gewerbetreibenden viele Vereine, Schulen und Kirchzartener Einrichtungen an der Gestaltung des Marktes und des umfangreichen Rahmenprogramms mit!

Eingebettet in eine stimmungsvolle Dekoration mit den "Schwarzwald-Rentieren", Tannenbäumen und Lichterketten bieten die 55 Stände verschiedener Anbieter eine einzigartige Vielfalt an Geschenkideen – und das nicht nur für das Weihnachtsfest!

Richtig zum Erlebnis wird der Aufenthalt in der Talvogtei durch ein wunderbares Rahmenprogramm: Es gibt Angebot zum Zuschauen, Zuhören, Staunen und Mitmachen – und das für Groß und Klein! Die Jugendmusikschule Dreisamtal, der Unterstufenchor des Marie-Curie-Gymnasiums sowie der gemischte Chor Zarten und

Zarduna Sing and Swing umrahmen musikalisch das Wochenende. Musik und Kabarett mit Uli Führe, Ulrike Derndinger und Heinz Siebold am Freitag- und mit Anne Folger am Samstagabend in der "Großen Stube" erfreuen kulturell. Das Kinderprogramm des Waldkindergartens, der kleine Weihnachtszirkus, "Professor Bubbles" und nicht zuletzt auch das Kinderkarussell sollen den jüngeren Marktbesuchern glückliche Momente bescheren.

Ein herzliches Dankeschön allen, die zum Gelingen des Weihnachtserlebnisses beitragen – den Künstlern und Ausstellern, den Helfern und Sponsoren und besonders dem Gewerbeverein Kirchzarten für die Organisation und Durchführung dieser tollen Veranstaltung!

Allen Gästen aus Nah und Fern wünsche ich stimmungsvolle vorweihnachtliche Stunden hier bei uns in der Talvogtei.

lhr

Adrem Dur

Andreas Hall Bürgermeister KIRCHZARTEN



# Liebe Besucher & Freunde des KIRCHZARTENER WEIHNACHTSERLEBNISSES,

GRUBWORT



Dietmar Junginge

Liebe Besucher und Freunde des Weihnachtserlebnisses Kirchzarten,

die meisten der jungen Familien und natürlich alle Kinder, die unser Kirchzartener Weihnachtserlebnis besuchen, kennen es so, wie es auch dieses Jahr wieder, rund um die Talvogtei, stattfindet.

Das Besondere am Weihnachtserlebnis dieses Jahr ist: es ist das 20. Weihnachtserlebnis. Im Jahr 2000 ist der "Kirchzartener Christkindlemarkt", nach der Fertigstellung der Außenanlagen rund um die Talvogtei, "hinuntergezogen" und zum "Weihnachtserlebnis Kirchzarten" geworden.

Seither ist das Weihnachtserlebnis Jahr für Jahr etwas schöner, vielfältiger und sein Ambiente stimmungsvoller geworden. Der von den vielen Kindern geliebte kleine Weihnachtszirkus wurde zu einem festen Bestandteil des dreitägigen Programms, genauso wie die Konzerte der Jugendmusikschule und die Feuerzangenbowle, die Freitag- und Samstagabend aufgegossen wird. Zu einer wirklichen Institution sind auch die über 60 Standbetreiber geworden, die mit ihrem hochwertigen und vielseitigen Angebot und

natürlich den liebevoll geschmückten Ständen einen wesentlichen Teil zum Ambiente des Weihnachtserlebnisses beitragen.

Unzählige Hände haben auch dieses Jahr wieder dafür gearbeitet, dass, so hoffen wir, alles von dem, was unsere "Idee vom Weihnachtserlebnis Kirchzarten" ist, auch in diesem 20. Jahr wieder so präsent für Sie ist, dass Sie viel Freude am Beginn der Vorweihnachtszeit in Kirchzarten haben.

Im Namen aller Gewerbevereinsmitglieder und aller, die an der Organisation des diesjährigen Weihnachtserlebnisses mitgeholfen haben, wünsche ich Ihnen viele, faszinierende, genuss- und stimmungsvolle Stunden auf unserem Weihnachtserlebnis und eine schöne, besinnliche Advents- und Vorweihnachtszeit.

Herzlichst Ihr

D. Junguige

Dietmar Junginger
1. Vorsitzender
Gewerbeverein Kirchzarten







G

N



G

9

N

0

15.00 Uhr Marktbeginn





16.00 - 16.30 Uhr. 17.00 - 17.30 Uhr, Zirkuszelt

Der kleine Weihnachtszirkus mit Clown Robert Agusto Eintritt: 2,00 €/p.P. unterstützt von Intersport Eckmann und Dorfliebe





"Adventliche Lieder, auch zum Mitsingen", mit dem Unterstufenchor des Marie-Curie-Gymnasiums unter der Leitung von Ina Schmidt, unterstützt von der Volksbank Freiburg







16.00 - 17.30 Uhr, Bürgersaal in der Verwaltungsscheune

Bastelangebot für Kinder mit dem Waldkindergarten. Unterstützt von Tierarztpraxis Dr. Beck





Offizielle Markteröffnung mit den Trompetenschülern der Jugendmusikschule Dreisamtal durch Bürgermeister Andreas Hall. Anschließend Aufgießen der Feuerzangenbowle und Verkauf zugunsten der Bürgerstiftung Kirchzarten.









16.45 - 21.00 Uhr, Jurte Stockbrot mit dem Waldkindergarten



G

9

0

präsentiert

**Achtung Wiehnachte!** Uli Führe, Ulrike Derndinger, Heinz Siebold



Der Weihnachtsblues - o wie bin ich satt oder fremd si kannsch überall – deheim si aber au.

Und wieder mal steht das Christkind vor der Tür. So wie Maria und Joseph vor 2019 Jahren vor verschlossenen Türen standen, so geht es vielen noch heute. Da über-kommt einen schon mal der Weihnachtsblues. Was und wo ist Heimat? Der Dialekt, die Sprache, ist eine Heimat, die man immer dabeihat. Mit seinem Lied "Deheim uffem Weg" besingt Uli Führe die Wandelbarkeit von Herkunft.

In der Talvogtei werden Ulrike Derndinger, Heinz Siebold und Uli Führe "Alemannisch vo do un dert" vortragen. Die drei alemannischen Kulturschaffenden reden und singen über Geschichten, die das Leben schreibt. Über Fremd- und Daheimsein, über den täglichen Wahnoder Unsinn, über die Liebe. Mit Hebels "Die Mutter am Christabend", Marquardts "Winterwald" und launigen

Liedern zur Jahresendzeit springt Uli Führe locker über die erste Kerze hinweg.

Die Mundartautorin Uli Derndinger ist geboren und aufgewachsen in Kürzell im Ortenaukreis und arbeitet als Redakteurin der Badischen Zeitung in Lahr. Sie ist für ihre Geschichten mehrfach mit Preisen in Mundart-Wettbewerben ausgezeichnet worden. Der Journalist und Liedersänger Heinz Siebold ist in Enkenstein im kleinen Wiesental geboren und aufgewachsen. Das Künstlerpaar lebt in Lahr im Ortenaukreis. Uli Führe ist in Lörrach geboren. Er schreibt seit 43 Jahren alemannische Liederprogramme (zuletzt seine CD "Muul uf"). Er bekam für seine Lieder diverse Preise, darunter den Hebel Dank und den Jahrespreis der deutschen Schallplattenkritik. Führe lebt als Liedermacher, Stimmbildner und Komponist mit über 100 Veröffentlichungen im Unteribental in Buchenbach.

Fotos: Daniel Höllstin/ Amelie Führe

Kartenvorverkauf ab 11.11.2019

14 €, Behinderte, Arbeitslose, Schüler, Studenten, Azubis 8 € Sparkasse in Kirchzarten und Tourist-Info Dreisamtal in Kirchzarten. Fon 07661 907980

oder verbindliche Reservierungen für die Abendkasse bis zum 28.11.2019 um 24 Uhr unter dreisam@petra-zentgraf.de

Kassenöffnung 18:30 Uhr

Einlass Große Stube ab 19:00 Uhr, freie Platzwahl Essen und Trinken gibt es vorher, nachher und während der Pause beim "Weihnachtserlebnis Kirchzarten" rund um die Talvogtei.

## DER KLEINE WEIHNACHTSZIRKUS



Was macht ein kleines meerblaues, festlich beleuchtetes Zirkuszelt mitten im Weihnachtstrubel?

Wer neugierig einen Blick hinein wagt, wird verzaubert von der warmen Atmosphäre, dem Scheinwerferlicht und der Bühnendekoration, die auf spannende Szenen hoffen lässt.

Wer am lustigen Zaun vorbei geht um im leuchtend roten Kassenhäuschen eine Eintrittskarte zu erstehen, wird verblüfft sein von Robert Agusto dem Clown, der ganz anders daherkommt als die schrillen Gummiballon-formenden Rotenasenträger, die man sonst gewohnt ist. Robert Eisele unterhält und fasziniert sein Publikum, Kleine und Große, mit artistischen und musikalischen Einlagen,

mit dem virtuosen Wechsel von Harmonika über Gitarre zu Saxofon oder dem spektakulären Balanceakt auf einer Leiter. Vielschichtige Szenen entstehen, mit dem der sensible Clownpoet die Gewissheiten des Alltags kunstvoll und tolpatschig auf den Kopf stellt – und sich auf verblüffende Art immer wieder aus scheinbaren Missgeschicken manövriert.

Beim "Kleinen Weihnachtszirkus" geht es um die wirklich wichtigen Dinge in der Vorweihnachtszeit: gemeinsam lachen, staunen und in die stillen Momente lauschen voll freudiger Erwartung, was als Nächstes passiert. Das Publikum - für eine Weile dem Weihnachtsstress entrückt – wünscht sich. dieser Zauber möge ruhig noch etwas andauern!

Dauer: 30 Minuten Idee und Spiel: Robert Eisele Regie: Szilard Szekely

Tretet näher, lauscht und staunt.

Unterstützt von:

FWK

Intersport Eckmann Parfümerie und Kosmetikinstitut Andrea Störr Testo Industrial Services Dorfliebe

Wunderle GmbH & Co. KG

## **VORSTELLUNGEN**

Freitag, 29.11.2019 16.00 Uhr / 17.00 Uhr

Samstag, 30.11.2019

15.00 Uhr / 16.30 Uhr / 18.00 Uhr

Sonntag, 01.12.2019

13.30 Uhr / 15.00 Uhr / 17.00 Uhr

Eintritt: 2,00 €





S

G







11.00 Uhr

Markteröffnung







14.30 - 15.00 Uhr, Jurte

Vorlesen für Kinder mit dem Waldkindergarten. Eintritt frei. Unterstützt von der Kirchzartener Bücherstube



15.00 - 15.30 Uhr, Zirkuszelt

Der kleine Weihnachtszirkus mit Clown Robert Agusto Eintritt: 2,00 €/p.P. unterstützt von Parfümerie und Kosmetikinstitut Andrea Störr



15.00 - 16.00 Uhr, **Große Stube** 

Kinder musizieren für Kinder, Jugendmusikschule Dreisamtal. Eintritt frei. Unterstützt von Tierarztpraxis Dr. Beck







15.45 - 16.15 Uhr, Bühne Innenhof

**Professor Bubbles**große Seifenblasenshow, unterstützt vom TUI Reisecenter Hummel



16.30 - 17.00 Uhr, Zirkuszelt Der kleine Weihnachtszirkus mit Clown Robert Agusto Eintritt: 2,00 €/p.P. unterstützt von der EWK





Klassische Klänge

mit der Jugendmusikschule Dreisamtal. Eintritt frei. Unterstützt von Arlow Hörgeräte





S



17.15 - 17.45 Uhr, Jurte

Vorlesen für Kinder mit dem Waldkindergarten. Eintritt frei. Unterstützt von der Kirchzartener Bücherstube





A N N

R

30.11.2019 Talvogtei, Große Stube

# Anne Folger SELBSTLÄUFER KLAVIERKABARETT, KLASSIKCROSSOVER

Parole? Selbst laufen. Nach vorn, mit Schwung und schräg. Werktreue war gestern. Anne verbindet klassische Hochkultur und scharfzüngige Kleinkunst. In ihrer Musik und ihren Moderationen erzählt sie von der Verwandtschaft zwischen den Beatles und Bach; Debussy, der in Fernost mit Apple fusioniert; vom missachteten Klavierhocker, der ein Solo gibt; von Youtube-Bloggerin Doremi die in ihren Tutorials erklärt, wie sie sich die Lider mit Beethoven schminkt; von Verdis posthumen Protest gegen Aida, das Kreuzfahrtimperium; von Schlagertexten mit versteckten Krankheitsbotschaften und ICE-Fahrten mit schlechtem Empfang. Fein beobachtet und in Komik verpackt. Aus der Perspektive einer Zwölfjährigen erzählt sie von der DDR, vom elitären Musikinternat und von ihrer Klavierlehrerin. Eines muss man wissen: Frau Folger kann Klavier spielen. Wie im wahren Leben.

Klatschen Sie doch, wann Sie wollen!



Jury-und Publikumspreis Obernburger Mühlstein 2018
3. Preis Lüdenscheider Lüsterklemme 2019
ARD Ladies Night 2019

Eintritt: 12,- Euro. Kartenvorverkauf und –reservierungen bei jumediaprint, Höfener Str. 10, Kirchzarten ab dem 20.11.2019, auch per mail: info@jumediaprint.de oder bei der Sparkasse Hochschwarzwald, Hauptstr.5, Kirchzarten. Kartenverkauf auch an der Abendkasse. Freie Platzwahl.

Unterstützt von der Sparkasse Hochschwarzwald





17.30 - 21.00 Uhr, Jurte

Stockbrot mit dem Waldkindergarten.



G





18.00 Uhr, Innenhof Talvogtei

Trompetenklänge aus den Fenstern der Talvogtei mit der Jugendmusikschule Dreisamtal, Anschließend Verkauf der Feuerzangenbowle zugunsten der Bürgerstiftung Kirchzarten.





18.00 - 18.30 Uhr. Zirkuszelt Der kleine Weihnachtszirkus mit Clown Robert Agusto. Eintritt: 2,00 €/p.P. unterstützt von der EWK



19.30 - 21.00 Uhr, Große Stube Anne Folger SELBSTLÄUFER

Klavierkabarett, Klassikcrossover

Parole? Selbst laufen. Nach vorn. mit Schwung und schräg. Eines muss man wissen: Frau Folger kann Klavier spielen. Freuen Sie sich auf einen unterhaltsamen Abend in der Großen Stube der Talvogtei mit Anne Folger.

Eintritt: 12.- Euro. Kartenvorverkauf und -reservierungen bei jumediaprint, Höfener Str. 10, Kirchzarten ab dem 20.11.2019 oder der Sparkasse Hochschwarzwald. Hauptstr.5, Kirchzarten. Kartenverkauf auch an der Abendkasse. Freie Platzwahl. Unterstützt von der Sparkasse Hochschwarzwald

## Professor Bubbles— SEIFENBLASEN MIT CHARME

Professor Bubbles ist dem Labor entflohen. um sich und uns seinen Traum zu erfüllen: Seifenblasen-Shows für alle! Jetzt lässt er die Wissenschaft hinter sich, um für uns die schönsten, größten und schillerndsten Bubbles zu machen!

So vergänglich die Seifenblasen sind – so beständig sind ihre Eindrücke: Mit sprudelndem Charme, extravaganter Komik und fabelhaften Effekten hinterlässt Professor Bubbles ein Staunen, das noch lange anhält und so zu einem unvergesslichen Erlebnis voller Fantasie wird.

Lassen Sie sich vom international bekannten australischen Künstler Julian Bell mit viel Charme, Humor und unglaublichen Tricks in die Welt des Prof. Bubbles einladen und verzaubern.



## Samstag. 30.11.19 Bühne im Innenhof

15.45 - 16.15 Uhr

Professor Bubbles, auf der Bühne im Innenhof, unterstützt vom TUI Reisecenter Hummel

## Sonntag, 01.12.19 Bühne im Innenhof

14.30 - 15.00 Uhr:

Professor Bubbles, auf der Bühne im Innenhof, unterstützt vom Werner Hummel Omnibusverkehr Hummel



## PROGRAMM - SONNTAG, 01.12.2019



S

0

G







11.00 Uhr

Markteröffnung



14.00 - 15.00 Uhr. Bürgersaal in der Verwaltungsscheune Kinderschminken mit dem

Waldkindergarten.

Unterstützt von Sabine's Kinderwelt

13.30 - 14.00 Uhr, Zirkuszelt Der kleine Weihnachtszirkus mit Clown Robert Agusto. Eintritt: 2,00 €/p.P. Unterstützt von Testo Industrial Services







14.30 - 15.00 Uhr, Bühne Innenhof Professor Bubbles -

große Seifenblasenshow, unterstützt von Werner Hummel Omnisbusverkehr



15.00 - 16.00 Uhr. **Große Stube** 

Kinder musizieren für Kinder. Jugendmusikschule Dreisamtal. Eintritt frei. Unterstützt von Camping Kirchzarten



15.00 - 15.30 Uhr. **Zirkuszelt** Der kleine Weihnachtszirkus mit Clown Robert Agusto. Eintritt: 2,00 €/p.P. Unterstützt von der EWK



16.00 - 16.30 Uhr, Jurte Kindersingen mit dem Waldkindergarten. Eintritt frei. Unterstützt von der Kirchzartener Bücherstube





16.45 - 18.00 Uhr, **Große Stube** Klassische Klänge, Jugendmusikschule Dreisamtal. Eintritt frei. Unterstützt vom Brillen Atelier L'Occaso



18.30 - 19.00 Uhr. Innenhof Talvogtei

"Adventliche Chormusik" mit dem gemischten Chor Zarten und Zarduna Sing and Swing, feierlicher Abschluss des Weihnachtserlebnisses unter der Leitung von Christian Nagel. Unterstützt vom Dreisamtäler





PROGRAMM - SONNTAG, 01.12.2019



16.30 - 17.15 Uhr. Bürgersaal in der Verwaltungsscheune Kasperletheater mit dem Waldkindergarten. Unterstützt vom Autohaus im Dreisamtal



17.00 - 17.30 Uhr, Zirkuszelt Der kleine Weihnachtszirkus mit Clown Robert Agusto. Eintritt: 2,00 €/p.P. Unterstützt von Wunderle GmbH & Co. KG



18.00 Uhr. Innenhof Talvogtei Trompetenklänge aus den Fenstern der Talvogtei mit der Jugendmusikschule Dreisamtal







































## Das Weihnachtserlebnis

Das einzigartige Ambiente der Talvogtei ist auch der Rahmen für das Weihnachtserlebnis 2019.

Rund 60 liebevoll geschmückte Stände - im Innenhof und auf dem gesamten Gelände - umrahmt von vielen Lichterketten bestimmen ein unvergessliches Bild.

Weihnachtliche Basteleien, Krippen, handgestickte Puppenkleider, Handarbeitsartikel, Geschenkideen aus Holz, Weihnachtsschmuck, Kränze, Gestecke und vieles mehr werden angeboten. Leckere Gerüche strömen aus vielen Ecken, die untrennbar mit einem Weihnachtsmarkt verbunden sind.

An Glühwein, Feuerzangenbowle, heißer Schoki, Crèpes, Flammkuchen – Süßem und Deftigem, Heißem und Kaltem in großer Vielfalt kann sich der Besucher stärken.

Veranstalter ist der Gewerbeverein Kirchzarten, der ganz herzlich zu diesem "Weihnachtserlebnis" einlädt.

## Das Weihnachtserlebnis Kirchzarten wird unterstützt von:



Hochschwarzwald

















sutter<sup>3</sup> kg

althaus ...







SCHWARZWALD O Vor den Toren Freiburgs







Be sure. (CS)





**S**parkasse



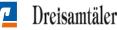


ALTER Tritschler





















umediaprint























www.echt-kirchzarten.de